



Facoltà/Istituto	Filosofia	
Ciclo/Livello	Baccalaureato	
Anno del ciclo	1 anno	Docente
Semestre	1	Prof. Marco MARTORANA
Orario lezioni	Gio V (15:30- 17:15)	Indirizzo di posta elettronica
Crediti ECTS	3	marco.martorana@upra.org
Ore totali per lo studente	75	Orario di ricevimento
Lingua di insegnamento	Italiano	Su appuntamento

DESCRIZIONE GENERALE

Il corso si pone gli obiettivi stabiliti dal *Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue* (QCER), per quanto attiene al livello B1 in un corso di lingua L2. Obiettivo del corso è, ovviamente, acquisire e migliorare gradualmente la padronanza di un repertorio lessicale adeguato, la padronanza ortografica e fonetica, l'appropriatezza sociolinguistica e diafasica, la consapevolezza dell'esistenza delle varianti diatopiche e diastratiche. La riflessione grammaticale si baserà sempre su un testo di riferimento, tratto dall'uso della lingua in un contesto situazionale autentico o dal vasto repertorio della letteratura italiana (narrativa o saggistica, per esempio). Il programma, secondo le aspettative espresse nel *Quadro dei Titoli dello Spazio Europeo dell'Istruzione Superiore* (EQF o "descrittori di Dublino"), sarà dedicato anche al recupero delle eventuali lacune relative alle abilità e competenze dei livelli precedenti (essendo il B1 il "livello soglia" del QCER), a cui si accompagnerà il progressivo avanzamento nella competenza grammaticale, nell'interlingua, nella riflessione metalinguistica. Gli apprendenti saranno invitati a frequentare il corso più adeguato alle proprie esigenze dopo un test di livello preliminare.

The course shares the goals established by the *Common European Framework of Reference for Languages* (CEFR), with regard to level B1 in an L2 language course. The aim of the course is, obviously to acquire and gradually achieve mastery of an adequate lexical repertoire, orthographic and phonetic mastery, sociolinguistic and diaphasic appropriateness and the awareness of diatopic and diastratic variation. The grammatical reflection will always be based on a reference text, dealing with use of the language in a real situation or the vast repertoire of Italian literature (fiction or non-fiction for example). The program, based on the expectations defined by the *Qualifications Framework in the European Higher Education Area* (EQF or "Dublin descriptors"), will also focus on bridging any remaining gaps in the skills and competences of the previous levels (B1 being the "threshold level" of the CEFR), accompanied by gradually progress in grammatical and inter-lingual competence, and metalinguistic reflection. The students will be invited to attend the course most suited to their needs, based on the results of an entry-level test.

Los objetivos del curso son los establecidos por el *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas* (MCERL), con el fin de alcanzar el nivel B1 de un curso de idioma L2. En este nivel, el objetivo del curso es adquirir y mejorar gradualmente el dominio de recursos léxicos apropiados, el dominio ortográfico y fonético, la adecuación sociolingüística y diafásica, así como el conocimiento de la existencia de las variantes diatópicas y diastráticas. Las reflexiones gramaticales se basarán siempre en un texto de referencia extraído del uso del lenguaje en un contexto situacional auténtico o del amplio catálogo de la literatura italiana (narrativa o de otros géneros literarios como la ficción, por ejemplo). El programa, de acuerdo con las expectativas expuestas por el *Marco de Cualificaciones del Espacio Europeo de Educación Superior* (MC EEES o "Descriptorios de Dublín"), también se centrará en la superación de cualquier laguna relacionada con las habilidades y competencias de los niveles anteriores (siendo B1 el "nivel de entrada" del MCERL) e irá acompañado de un avance progresivo en lo que se refiere a competencias gramaticales, la interlingua y las reflexiones metalingüísticas. Se aconsejará a los alumnos que asistan al curso más adecuado a sus necesidades en función de los resultados de una prueba de nivel preliminar.

OBIETTIVI FORMATIVI

1. Sviluppare la consapevolezza della peculiarità del lessico e della struttura linguistica della lingua italiana (riduzione dell'interferenza fonetica, lessicale, strutturale).
2. Sviluppare le abilità ricettive e produttive (abilità integrate).
3. Sviluppare un metodo di studio corretto ed efficace per l'assimilazione dei contenuti e la loro applicazione.

CONOSCENZE PRELIMINARI

Competenze linguistiche in italiano L2 di livello (almeno) A2

COMPETENZE

- 1 Saper individuare e correggere gli errori (competenza grammaticale).
- 2 Saper usare le varianti diafasiche (distinzione adeguato/ inadeguato).
- 3 Saper applicare le competenze acquisite a contesti settoriali diversi.

CONTENUTI

- 1- fase motivazionale: migliorare l'efficacia comunicativa
- 2- fase della globalità: ricezione e comprensione di testi autentici
- 3- fase dell'analisi dei fenomeni linguistici (lessico; morfologia; sintassi; significato; pronuncia)
- 4- fase della sintesi delle informazioni per il reimpiego costruttivo (produzione orale e scritta)
- 5- fase della verifica (attività; esercitazioni)

METODOLOGIA/ATTIVITA' FORMATIVE

Metodologia eclettica, non si tratta di lezioni frontali tradizionali, ma di incontri secondo una circolarità del percorso di apprendimento

DISTRIBUZIONE DELL'IMPEGNO PREVISTO PER LO STUDENTE

ATTIVITA' IN AULA	STUDIO/LAVORO AUTONOMO
La metodologia glottodidattica eclettica consentirà attività diverse, guidate dal docente, ma anche concordate con gli apprendenti secondo un modello circolare, per sviluppare una maggiore motivazione e consapevolezza del proprio percorso. Alcuni incontri (quattro ore, o anche di più), saranno a cura degli studenti.	Unità didattiche: 26 ore circa effettive; altre attività in aula: 6 ore circa; studio personale, ecc.: 43 ore circa. Le ore di lavoro sono calcolate in base ai crediti, queste cifre significano semplicemente che ogni giorno, tutti i giorni, bisognerebbe dedicare mezz'ora scarsa allo studio personale.

LEARNING OUTCOMES (LO)

1. Migliorare le capacità di osservazione, di analisi e di interazione (para- ed extralinguistica).
2. Migliorare la capacità di comprensione di un testo.
3. Migliorare le capacità espressive.

MODALITÀ DI VERIFICA

- 1- attività (tecniche ed esercizi) 5%
- 2- test 10%
- 3- esercitazioni volte alla verifica e al reimpiego 5%
- 4- presentazione orale (lavoro di gruppo) 40%
- 5- esame finale 40%

CALENDARIO		
No.	DATA	ATTIVITÀ
1	ottobre	Presentazione del programma
2		Uso dei tempi e dei modi della narrazione
3		Avverbi focalizzanti e connettivi testuali
4		Modi e tempi del verbo nelle relazioni di anteriorità, contemporaneità e posteriorità
5	novembre	Segnali di genere in un campo lessicale di un linguaggio settoriale
6		Periodo ipotetico: I e II tipo
7		Periodo ipotetico: III tipo e "misto"
8		Serie fonetiche in relazione ai fenomeni d'interferenza nell'interlingua
9	dicembre	Pronomi doppi, accoppiati, composti in relazione ai modi verbali
10		Espressioni particolari e idiomatiche (anche qualora si presentino in altri momenti)
11		Eventuali recuperi di lacune pregresse (ogniqualevolta si presenti l'occasione)
12	gennaio	Presentazioni orali degli studenti
13		Presentazioni orali degli studenti

BIBLIOGRAFIA

OBBLIGATORIA

FURNÒ, L., *Parlo l'italiano: livello intermedio*, ed. Città Nuova, Roma 2007, con cd.

CONSIGLIATA

MARIN, T. – MAGNELLI, S., *Progetto Italiano 2 (e, chi vuole, 3): corso multimediale di lingua e civiltà italiana*, ed. Edilingua, Roma 2009, con cd- dvd.

- Si consiglia un buon dizionario italiano monolingue a scelta tra: DEVOTO, G. - OLI, G. C., ed. Le Monnier; *Grande Dizionario di Italiano* (con cd- rom e licenza online per due anni), ed. Garzanti; ZINGARELLI, N. (a cura di), *Lo Zingarelli*, Vocabolario della lingua italiana, ed. Zanichelli.

- Si consiglia una buona grammatica italiana di riferimento a scelta tra: DARDANO, M. – TRIFONE, P., *La nuova grammatica della lingua italiana*, ed. Zanichelli, Bologna 1997; PALERMO, M. – TRIFONE, P., *Grammatica italiana di base*, ed. Zanichelli, Bologna 2006; SERIANNI, L., *Grammatica italiana*, ed. UTET università, Torino 2006.

- Letture facoltative (da scegliere all'inizio del corso, edizione a scelta dello studente): CALVINO, *Il barone rampante*; CAVALLI- SFORZA, *Geni, popoli e lingue*; COLLODI, *Pinocchio*; DANTE, *La divina commedia* (un canto a scelta); D'AVENIA, *Bianca come il latte, rossa come il sangue*; FERRANTE, *L'amica geniale*; LEVI, *Se questo è un uomo*; MACHIAVELLI, *Il Principe*; MANCUSO, *L'anima e il suo destino*; MANZONI, *I promessi sposi*; PAVESE, *La casa in collina*; PIRANDELLO, *Uno, nessuno, centomila*; SCIASCIA, *Il giorno della civetta*; SVEVO, *La coscienza di Zeno*; TOMASI DI LAMPEDUSA, *Il Gattopardo*.